



1387 r.

(309)

Jesteśmy razem  
od 1992 r.Nr 4/2014  
cena 1,00 zł

# Rodnia

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

*Miłych i spokojnych Świąt  
Wielkanocnych oraz wiele radości  
i wiosennego optymizmu*

Mieszkańcom Bierunia  
życzy  
Elżbieta Bienkowska  
Wicepremier, Minister  
Infrastruktury i Rozwoju



*Pełnych spokoju i radości  
Świąt Wielkanocnych,  
Wszystkim Przyjaciołom z Bierunia*

życzą w imieniu Miast Partnerskich:  
Zdenka Szukalska – Starosta Moravsky Beroun  
Reinhardt Bentler – Burmistrz Gundelfingen  
Pauline Martin – Mer Meung sur Loire  
Oleksandr Shyker – Burmistrz Ostroga



Radosnych Świąt  
Wielkiej Nocy,  
odpoczynku  
w rodzinnym gronie,  
pogody ducha  
i uśmiechu na każdy  
wiosenny dzień,  
życzą  
dyrekcja i pracownicy  
Bieruńskiego Ośrodka Kultury  
oraz redakcja gazety „Rodnia”

Zdrowych, pogodnych Świąt Wielkanocnych,  
Pełnych wiary, nadziei i miłości.  
Radosnego, wiosennego nastroju,  
Serdecznych spotkań w gronie rodziny  
i wśród przyjaciół  
oraz wesołego Alleluja

Życzą  
Burmistrz Bernard Pustelnik  
oraz  
pracownicy Jednostek Samorządu Miejskiego  
Przewodniczący Rady Miejskiej  
Przemysław Major  
oraz Radni.



# Spotkanie dotyczące nowego budynku dla mieszkańców ul. Hodowlanej

**8** kwietnia br. w Urzędzie Miejskim odbyło się spotkanie dotyczące nowo wybudowanego budynku przez Kopalnię Węgla Kamiennego „Ziemowit” przy ul. Mikołaja w Bieruniu.

Budynek przeznaczony jest dla mieszkańców ul. Hodowlanej, którzy ucierpieli w wyniku powodzi, która dotknęła Bieruń w 2010 r. Bloki przy ul. Hodowlanej znajdują się w epicentrum niecki bezodpływowej powstałej w wyniku eksploatacji górniczej. W skutek wzajemnego porozumienia pomiędzy Gminą, a Kompanią Węglową już w 2010 r. zawarto pierwszą ugodę, w której przedsiębiorca górniczy zobowiązał się do wybudowania nowych mieszkań. Obecnie przy inwestycji (w środku jak i na zewnątrz bloku) trwają ostatnie roboty wykończeniowe.

Podczas spotkania miasto reprezentował burmistrz Bierunia **Bernard Pustelnik**, a Kopalnię Węgla Kamiennego „Ziemowit” dyrektor ds. Pracy **Mirosław Drzyzga**. Był również obecny zastępca dyrektora ds. Za-



gospodarowania Nieruchomości Kompanii Węglowej S.A. **Adam Maślanka**.

Głównym celem dyskusji były uzgodnienia dotyczące doprecyzowania aktu nota-

rialnego pod zamianę gruntów gminnych, na których znajduje się budynek – na inne zaproponowane przez KWK „Ziemowit”. W tej chwili trwa finalizacja spraw formalnych.

## Odbierz darmową flagę

**Z** okazji Święta Flagi i świąt narodowych 1 i 3 maja po raz kolejny rusza akcja „Wywieś flagę” organizowana przez Urząd Miejski w Bieruniu.

Zachęcamy mieszkańców do odebrania bezpłatnie narodowej flagi Polski (wymiary 115 x 70 cm) i wywieszenia na swoich posesjach w czasie świąt. Celem akcji jest rozpowszechnianie i umacnianie tradycji promującej przywiązanie do barw narodowych.

Jedna flaga przypada na jedną posesję. Po flagi można zgłaszać się od dzisiaj, tj. 9 kwietnia,

aż do wyczerpania zapasów w Referacie Promocji Miasta i Współpracy z Zagranicą, (segment B, III piętro, pokój 28).

Przypomnijmy, 2 maja obchodzimy Dzień Flagi Rzeczypospolitej Polskiej. Jest to jedno z najmłodszych świąt narodowych, ustanowione 20 lutego 2004 roku.

1 maja obchodzimy Święto Pracy, ustanowione w 1950 r., a 3 maja święto uchwalenia Konstytucji 3 maja w 1791 roku. Była to pierwsza konstytucja uchwalona w nowożytnej Europie i druga po amerykańskiej na świecie.

## Decyzją starosty i radnych powiatowych: KOLEJNE PIENIĄDZE „POWODZIOWE” DLA BOJSZÓW

**B**ieruń stracił, choć na 17 radnych powiatowych (a obecnych było 16), 6 radnych pochodzi z Bierunia. Z tej szóstki, tylko trzech **Wiesław Bigos, Kazimierz Chajdas i Grzegorz Plewniok** sprzeciwiało się skierowaniu pieniędzy do Bojszów, jedna radna wolała wyjść na czas głosowania, a dwóch radnych bieruńskich głosowało za Bojszowami.

Przypomnijmy, że starostwo uzyskało 4 mln złotych dotacji na remont dróg po powodzi i zdecydowało się skierować te pieniądze do Bojszów na remont ulicy Trzcinowej. Wprawdzie promesa była przeznaczona na remont tej drogi, ale na wniosek starosty – można było zmienić przeznaczenie promesy i skierować na remont dróg w naszym mieście.

Radny powiatowy **Kazimierz Chajdas** przypomniał, że to Bie-

ruń był najbardziej poszkodowany w czasie powodzi. Zaczęła się kampania wyborcza i starosta chce u siebie w Bojszowach zrobić ulicę Trzcinową – powiedział Chajdas. Wspierali go radni **Wiesław Bigos i Grzegorz Plewniok**.

We wtorek 11 marca, radni nie ulegli apelom starosty. Uchwała zaproponowana przez Zarząd w sprawie zmiany budżetu, nie uzyskała większości i przepadła. Bój toczył się o przeznaczenie 4 milionowej dotacji z unijnych funduszy powodziowych na odbudowę ulicy Trzcinowej w Bojszowach, powiększonej o 500 tysięcy z budżetu powiatu.

W poniedziałek 14 kwietnia, starosta już nie miał problemu. Sprawa ponownie stanęła na Sesji i tym razem, większość radnych powiatowych (w tym dwóch z Bierunia) głosowała za przeznaczeniem tych pieniędzy na remont w Bojszowach.

## Kładka w remoncie

Ciągle jest szansa na reaktywowanie linii kolejowej Tychy Lodowisko – Bieruń Stary i dalej do Bierunia Nowego. Dlatego też mimo, że w 2011 roku Śląski Wojewódzki Inspektor Nadzoru Budowlanego wydał decyzję o likwidacji kładki na stacji Bieruń Stary znajdującej się nad torami linii kolejowej nr 179 relacji kolejowej Tychy – Mysłowice – Kosztowy gmina nie składa bronii.

Po uzyskaniu oficjalnej informacji, burmistrz **Bernard Pustelnik** podjął niezwłocznie szereg działań mających na celu utrzymanie

kładki, która ma kluczowe znaczenie zarówno dla mieszkańców, jak i infrastruktury kolejowej miasta. Kładka przy ulicy Staromłyńskiej jest niezmier-



nie ważnym łącznikiem komunikacyjnym oddzielającym mieszkańców dwóch dzielnic miasta.

Interwencje poskutkowały ostateczną deklaracją ze strony PKP S.A. o podjęciu naprawy kładki i w listopadzie 2013 r. ogłoszono przetarg na remont obiektu.

Obecnie prowadzone są roboty budowlane, które zakładają m.in. remont balustrady żelbetonowej, naprawę wszelkich ubytków betonowych, czyszczenie i malowanie konstrukcji, demontaż słupów oświetleniowych, uzupełnienie rur spustowych oraz wykonanie wszystkich konstrukcji schodów kładki.

## Wyjazd do Czech na „Bieg pod Górę”

Jak co roku Urząd Miejski w Bieruniu organizuje wyjazd mieszkańców do partnerskiego miasta Moravskyego Berouna na „Bieg pod Górę”. Tym razem, wyjazd odbędzie się w sobotę 3 maja we wczesnych godzinach porannych.

Tytułowy „Bieg pod górę” to tradycyjne zawody od kilku lat organizowane przez społeczność Moravskyego Berouna. Może w nich wziąć udział każdy, bez względu na wiek czy też umiejętności sportowe. Do pokonania jest dystans o dł. 190 m, biegnący pod wzniesienie o wys. 35 m. Trasę można przebiec lub też przejść, liczy się przede wszystkim dobra zabawa.

Zapraszamy nie tylko sportowców, ale także rodziny z dziećmi i wszystkich zainteresowanych, którzy chcą wybrać się do partnerskiego miasta w Czechach. Organizatorzy przygotowali zawody w kilku kategoriach wiekowych dla dzieci, młodzieży, kobiet, mężczyzn, burmistrzów miast, a także spe-

cialna dla gości z zagranicy. Na wszystkich czekają cenne nagrody!



### ZAPISY:

Referat Promocji Miasta i Współpracy z Zagranicą,  
III piętro, pok. nr 28,  
tel.: (32) 324-24-18.

**Koszt przejazdu 10 zł (transport + ubezpieczenie).**

# Subwencja nie wystarcza więc miasto płaci



**Nasze miasto już dwukrotnie zostało uhonorowane ogólnopolskim tytułem: Samorządowy Lider Edukacji. To jeden z wielu dowodów na to jak wielką rolę władze Bierunia przykładają do problemów edukacji. Oświata na dobrym poziomie musi kosztować: dlatego też, wydatki Bierunia na oświatę stale rosną co widać gołym okiem w mieście a my przypominamy w zamieszczonej poniżej tabeli.**

Celem oświaty w Bieruniu jest tworzenie dobrej atmosfery sprzyjającej wszechstronnemu rozwojowi uczniów. Przyjmując zasadę, iż nie ma większego bogactwa w narodzie nad świątliwych obywateli, zarówno władze miasta jak i całe środowisko oświatowe inwestują w nowoczesną szkołę opartą na humanitarnych wartościach. Silną stroną edukacji w Bieruniu jest racjonalna sieć szkół i przedszkoli, doskonała baza dydaktyczna, kompetentna kadra kierownicza i wszechstronnie wykształceni nauczyciele. Gmina Bieruń posiada łącznie 364 pracowników oświatowych, w tym 230 nauczycieli.

W Bieruniu funkcjonują dwie szkoły podstawowe z basenami, dwa gimnazja przy których znajdują się hale sportowe i dwa przedszkola.

Przedszkole Nr 1 uczy swoich wychowanków w trzech budynkach: przy ulicy Chemików 33 i 39 oraz Kamiennej 17 w Ścierniach, natomiast Przedszkole Nr 2 w czterech budynkach przy ulicy Warszawskiej 230 i 290, Bijasowickiej 58 oraz w budynku Szkoły Podstawowej Nr 3.

W związku z wejściem w życie obowiązku nauki 6-latków w klasie I od września 2014 roku nie

będzie już oddziałów przedszkolnych w Szkole Podstawowej Nr 3. U uruchomione zostaną natomiast 2 nowe oddziały przedszkolne w Czarnuchowicach.

ly integracyjne dla dzieci niepełnosprawnych. Dostosowano dla nich podjazdy do szkół i sanitariaty. Nauczyciele skończyli studia podyplomowe z zakresu oligofrenopedagogiki, surdopedagogiki, tyflopedagogiki, aby móc profesjonalnie prowadzić edukację i rehabilitację dzieci.

Analizując statystyki demograficzne zauważyć można, że od 2008 roku następuje w Bieruniu wyraźny wzrost urodzeń. Powoduje to zwiększone zapotrzebowanie na wychowanie przedszkolne. W celu zaspokojenia potrzeb mieszkańców w tym za-

go „Cyfrowa szkoła”, 96 uczniów klas IV otrzymało tablety, które wykorzystywane są na wszystkich lekcjach.

W celu zapewnienia uczniom bezpieczeństwa w każdej szkole zainstalowano monitoring, a w okresie ferii zimowych w szkołach podstawowych corocznie organizowane są przez Ośrodek Edukacji zimowiska. W 2013 roku uczestniczyło w nich 487 uczniów.

Na realizację zadań oświatowych władze miasta co roku przeznaczają znaczne środki finansowe.

ROK	OGÓŁEM	DOTACJA GMINY	DOTACJA PAŃSTWA
2006	19.342.098,54	11.996.544,54	7.345.554,00
2007	15.954.407,44	8.184.013,44	7.770.394,00
2008	15.128.970,47	7.010.959,47	8.118.011,00
2009	16.696.546,96	8.135.853,96	8.560.693,00
2010	18.069.076,73	9.029.474,73	9.039.602,00
2011	19.990.659,31	10.101.039,37	9.630.012,00
2012	25.973.263,60	14.443.192,39	10.410.509,00
2013	25.981.809,00	14.448.442,00	10.449.801,00

W roku szkolnym 2013/2014 do szkół podstawowych uczęszcza 1085 uczniów (568 uczniów do Szkoły Podstawowej Nr 1 oraz 517 uczniów do Szkoły Podstawowej Nr 3).

W gimnazjach uczy się 515 uczniów (217 uczniów w Gimnazjum Nr 1 oraz 298 w Gimnazjum Nr 2).

Z wychowania przedszkolnego korzysta łącznie 709 wychowanków (372 dzieci w Przedszkolu Nr 1 oraz 337 dzieci w Przedszkolu Nr 2), tj. o 52 dzieci więcej niż w roku szkolnym 2012/2013. Na wszystkich etapach kształcenia utworzone zostały oddzia-

W kresie we wrześniu 2013 roku oddano do użytku nowy budynek Przedszkola przy ulicy Chemików 33 za 6 mln złotych w którym z zajęć korzysta 195 dzieci i wykonano projekt budowy nowego przedszkola w Nowym Bieruniu.

Dzieci mogą korzystać w czasie zajęć z nowoczesnych placów zabaw, które powstały przy przedszkolach i szkołach podstawowych. Sale dydaktyczne wyposażone zostały w tablice interaktywne, komputery i oprogramowania edukacyjne, a w Szkole Podstawowej Nr 1, która została wylosowana przez MEN do programu pilotażowe-

Subwencja oświatowa nie wystarcza na pokrycie wydatków, związanych z funkcjonowaniem szkół podstawowych i gimnazjów, w związku z czym władze miasta, chcąc zachować wysoki poziom nauczania i polepszać bazę dydaktyczną, wspomagają wydatki oświatowe środkami z budżetu gminy.

Ośrodek Edukacji w celu poszerzenia oferty edukacyjnej i bazy dydaktycznej pozyskał środki zewnętrzne na realizację następujących projektów:

1) „Wszystkiego co najlepsze nauczyłem się w przedszkolu – bieruńskie przed-

szkola przyjazne dzieciom i ich rodzicom” – realizacja od sierpnia 2011 r. do lipca 2013 r.; wartość 881 841,00 zł. W projekcie uczestniczyło 944 przedszkolaków i 1103 rodziców. Celem projektu było wyrównanie szans edukacyjnych dzieci w wieku przedszkolnym, likwidacja dysproporcji rozwojowych tych dzieci, rozszerzenie oferty przedszkoli, zwiększenie ilości miejsc i dostosowanie godzin pracy do potrzeb rodziców oraz promocja edukacji przedszkolnej.

2) „Dla każdego coś dobrego – indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I – III Szkół Podstawowych Gminy Bieruń” – realizacja od stycznia 2012 r. do lipca 2013 r.; wartość 229 292,00 zł.

W projekcie uczestniczyło 475 uczniów. Jego celem było wyrównanie szans edukacyjnych poprzez indywidualizację procesu kształcenia dzieci z klas I – III szkół podstawowych funkcjonujących w gminie Bieruń.

3) „Wielostronny Partnerski Projekt Szkół Comenius” – realizacja w latach 2012-2014, wartość ogółem 40 000,00 Euro. W projekcie uczestniczą: Szkoła Podstawowa Nr 1, która nawiązała partnerstwo ze szkołami w następujących państwach: Portugalia, Estonia, Litwa i Węgry oraz Gimnazjum Nr 2, które nawiązało partnerstwo ze szkołą w Portugalii. Celem projektu jest wzmocnienie europejskiego wymiaru edukacji poprzez promowanie współpracy międzynarodowej, a także popra-

wa pod względem jakościowym i ilościowym partnerstw między szkołami.

4) „Lecimy z pomocą – bieruńskie przedszkola otwarte na specjalne potrzeby dzieci i ich rodziców” – realizacja od października 2013 r. do czerwca 2015 r.; wartość 298 815,00 zł. Celem projektu jest wyrównanie szans edukacyjnych dzieci poprzez udzielenie im specjalistycznego wsparcia oraz utworzenie dodatkowych miejsc przedszkolnych.

5) „Kreatywność bieruńskich szkół podstawowych gwarancją jakości uczenia” – realizacja projektu planowana jest na okres od czerwca 2014 r. do czerwca 2015 r.; wartość 359 329,00 zł. Celem projektu jest wdrożenie kompleksowego

programu rozwojowego dwóch szkół podstawowych obejmującego 668 uczniów, wymagających dodatkowego wsparcia.

Dzięki współpracy uczniów, rodziców, nauczycieli, kadry zarządzającej oświatą oraz władz miasta w Gminie Bieruń prowadzona jest spójna polityka, dzięki której absolwenci bieruńskich szkół są nie tylko bardzo dobrze wykształceni, ale także posiadają wysoką kulturę osobistą i cechują się wrażliwością na potrzeby innych. Nasze starania zostały docenione w ogólnopolskim konkursie pn. SAMORZĄDOWY LIDER EDUKACJI, którego laureatem Gmina Bieruń została już dwukrotnie.

*Krystyna Czajowska  
Dyrektor OE Bieruń*

## Sytuacja w Ostrogu na Ukrainie

**Od kilku miesięcy nie milkną niepokojące informacje na temat sytuacji na Ukrainie i coraz większym terenie, na którym rozlewa się konflikt. Problem dotyczy również naszego partnerskiego miasta Ostroga położonego w zachodniej części Ukrainy przy granicy z Białorusią, z którym utrzymujemy współpracę już od 2005 roku.**

Urząd Miejski w Bieruniu od samego początku napiętej sytuacji utrzymuje stały kontakt ze stroną ukraińską. Prowadzona jest zarówno korespondencja listowna, telefoniczna jak i telekonferencje. Już na początku roku burmistrz skierował oficjalne pismo do władz miasta z zapewnieniem o solidarności.

Podczas ostatniej telekonferencji, kilka dni temu po raz kolejny burmistrz Bernard Pustelnik rozmawiał z głową miasta Ostroga Aleksandrem Shikierem oraz sekretarzem miasta Mikołajem Dobrovolskim.

Włodarze deklarowali, że do tej pory sytuacja w Ostrogu była zupełnie neutralna i nie dotyczyła mieszkańców ani władz, jednak ostatnio problemy zaczęły się pojawiać. Obecnie w 24 obwodach (tamtejszych województwach) trwa zmianę personalne na stanowiskach, również w Obwodzie

Rówieńskim w którym znajduje się Ostróg. Zostają również ograniczane wszelkie wydat-

ki publiczne, co bezpośrednio odczuwają decydenci w Ostrogu. Sytuacja mieszkańców jest jednak stabilna i bezpośrednio niezagrażona.

Podczas rozmowy, burmistrz pytał czy Bieruń może w jakiś sposób pomóc mieszkańcom, jednak strona ukraińska zapewniła, że obecnie nie jest to potrzebne. Burmistrz

zapewnił również o nieustannym wsparciu ze strony i przesłał wyrazy solidarności z obywatelami.

Na koniec rozmowy, w imieniu mieszkańców Ostroga, Aleksander Shikier przesłał całej społeczności Bierunia pozdrowienia i najlepsze życzenia z okazji nadchodzących Świąt Wielkanocnych.



# Wierzyć w siebie – klucz do sukcesu

**Kinga Ścierańska – uczennica klasy III Gimnazjum nr 2 im. św. Walentego w Bieruniu – została w tym roku laureatką Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Wiedzy o społeczeństwie. Nauczycielem uczącym tego przedmiotu w klasie Kingi jest pan Przemysław Majewski, a wcześniej pani Elżbieta Domogała.**

**Rodnia:** Chcemy Ci pogratulować sukcesu, którym było niewątpliwie dojście do III etapu Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego i zostanie laureatką. Wiemy, że w tym roku nie było to proste zadanie.

**Kinga Ścierańska** – Dziękuję bardzo. Tak, w tym roku poziom zadań był bardzo wysoki, ale nie tylko z wiedzy o społeczeństwie, o czym świadczy fakt, że już do drugiego etapu przechodziło bardzo niewiele osób. Tak było nie tylko w mojej szkole, ale w całym województwie.

**Rodnia:** Ale Tobie się udało i to w dwóch przedmiotach.

**K.Ś.** – Przeszłam jeszcze do drugiego etapu z geografii, ale dalej już się nie udało, niestety.



*Kinga Ścierańska w otoczeniu (od lewej): wicekurator Tadeusz Żesławski, pani minister edukacji Krystyna Szumilas, prof. UŚ dr hab. Roman Wrzałik podczas gali wręczenia nagród laureatom konkursów przedmiotowych.*

**Rodnia:** Mówisz: „Niestety”, ale już przecież osiągnięcie drugiego etapu nie jest łatwe i wymaga wiele pracy, Tobie się to udało podwójnie i z doskonałym wynikiem.

**W jaki sposób przygotowywałaś się do tego konkursu?**

**K.Ś.** – Część wiedzy już miałam, gdyż w zeszłym roku udało mi się dostać do finału tzw. olimpiady, ale brakło mi kilku

punktów do zostania laureatką. A przygotowywałam się codziennie po dwie, trzy godziny, czytając, oglądając programy informacyjne i pub licystyczne, rozwiązywałam testy z lat poprzednich i czytałam opinie o wydarzeniach w kraju i na świecie w Internecie.

**Rodnia:** Do tego trzeba na pewno dużo samozaparć i pasji?

**K.Ś.** – Trzeba przewycieżyć ogarniające nas czasami lenistwo, ale w tym wspierała mnie mama, która cały czas mówiła mi, że dam radę, aż w końcu w to uwierzyłam (śmiech).

Niemalą zasługą miała też i siostra, która podpowiadała mi, czego mam się jeszcze nauczyć i do czego zająrzeć.

## Rozbudowa pływalni na finiszu

**Sauny, jacuzzi, pomieszczenie relaksacji i zewnętrzna zjeżdżalnia – to tylko niektóre z atrakcji, jakie będzie można znaleźć w rozbudowanej pływalni przy Szkole Podstawowej nr 1 w Bieruniu. Właśnie trwają ostatnie roboty wykończeniowe jednej z największych inwestycji sportowo-rekreacyjnej w mieście.**

Jedną z największych atrakcji – nie tylko dla najmłodszych użytkowników, będzie zjeżdżalnia, której długość wynosi 52 m. Zjeżdżalnia zamontowana jest na zewnątrz, jest ocieplana i wyposażona w wewnętrzne oświetlenie LED. Warto wspomnieć, że użytkowników wodnego szaleństwa relaksować będzie muzyka. Zjeżdżalnia zakończona jest wanną hamowną.

Na parterze zostanie umiejscowiona również wanna jacuzzi. Z kolei na pierwszy piętrze czeka na użytkowników centrum odnowy biologicznej

tzw. Centrum Wellness&Spa, które obejmuje dwie sauny: fińską i parową, strefę natrysków, balie do schładzania oraz wadro bosmańskie, a także pokój wypoczynkowy.

Sauna fińska (sucha) przeznaczona będzie dla 4-6 osób i wyposażona w 4 ławki na dwóch poziomach, wykonanych z egzotycznego drewna. W saunie parowej (mokrej) będzie można zrelaksować się na dobre i poczuć klimat nocy, bowiem sufit został wykonany na wzór gwiazdzonego nieba. W łaźni parowej przy wejściu zamontowano baterię zasilaną zimną wodą do polewania pomieszczenia.

Po kąpeli w saunach będzie można schłodzić się w strefie natrysków, w bali lub też za pomocą wiadra bosmańskiego. Następnie użytkownicy mogą odpocząć w specjalnym pomieszczeniu wypoczynkowym wyposażonym w podgrzewaną ławę ceramiczną i leżaki. Jedną ze ścian jest wyłożona pły-

tami solnymi. W pomieszczeniu będzie znajdować się również mała fontanna.

W ramach inwestycji zostały wykonane również inne prace budowlane, m.in. przebudowano kanalizację deszczową, zmodernizowano wentylatorownię i technologię wody basenowej oraz wymieniono fragment sieci ciepłowniczej. Cały budynek zyskał także nową ocieploną elewację klinierową.

W tej chwili na budowie trwają rozruchy i próby wszystkich urządzeń technicznych, a także badania potrzebne do odbioru inwestycji.

Koszt inwestycji zgodnie z umową z wykonawcą wynosi 4 897 865,98 zł (wartość może jeszcze ulec zmianie), z czego dofinansowanie to 1 999 747,46 zł ze środków Unii Europejskiej, Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach RPO Woj. Śląskiego na lata 2007-2013.



# Złota Odznaka: Norbert Jaromin

**N**orbert Jaromin to człowiek dbający o wszelaki rozwój swojej miejscowości oraz o sprawy dzisiejsze współmieszkańców. Był członkiem Rady Miejskiej Bierunia II i III kadencji, w tym również członkiem Zarządu Miasta Bieruń. Swoje wykształcenie, doświadczenie i upór w dążeniu do celu wykorzystał w okresie, kiedy miasto rozpoczynało duże inwestycje, podpisana została pierwsza umowa partnerska z niemieckim miastem Gundelfingen i zawiązano Bieruńską Fundację Inicjatyw Gospodarczych oraz Bieruńskie Przedsiębiorstwo Inżynierii

**W** środę 26 marca podczas walnego zebrania Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek” wieloletni przewodniczący tego stowarzyszenia Norbert Jaromin został udekorowany Złotą Odznaką Zasłużony dla województwa Śląskiego.



rii Komunalnej. Kolejnym etapem jego pracy społecznej było pełnienie w latach 2002-2006 funkcji radnego Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego **Norbert**

**Jaromin** to człowiek zawsze aktywny, nieobojętny na los mieszkańców i powołanie swojej miejscowości. Za taką postawę w 2010 roku otrzymał zaszczytny tytuł „Zasłużony dla Miasta Bierunia”.

Złotą odznakę Zasłużony dla województwa Śląskiego **Norbertowi Jarominowi** wręczyli radny Sejmiku Województwa Śląskiego – **Piotr Czarnynoga** oraz burmistrz Bierunia **Bernard Pustelnik**.

90-lat Gertrudy Holewa

## Sto lat to za mało...



**7** marca 90 lecie urodzin świętowała wraz z rodziną pani **Gertruda Holewa**. Kiedy odpoczęła po trudach świętowania, 27 marca odwiedzili ją z życzeniami przedstawiciele władz miejskich: burmistrz **Bernard Pustelnik** oraz przewodniczący Rady Miejskiej **Przemysław Major**.

Pani Gertruda jest rodowitą bierunią, przez cały czas mieszka w Bieruniu. Jubilatka jest matką trójki dzieci: dwóch córek i syna. Doczekała się również 6 wnuków, 3 prawnuków i 2 prawnuczek. To właśnie członkowie rodziny są powodem dumy Pani Gertrudy ponie-

waż wcześniej owdowiała i to dzieci oraz ich rodziny stały się radością zanej jubilatki. Obecnie Pani Gertruda mieszka z córką Teresą i jej rodziną.

Jubilatka uwielbiała szyć i owocami swej pracy obdarowywała bliskich. Mimo osiągniętego tak zanego wieku, Jubilatka cieszy się dobrym samopoczuciem i pogodnym podejściem do świata.

Pani Gertrudzie z całego serca życzymy dobrego zdrowia i pogody ducha wystarczającej na kolejne lata życia w gronie najbliższych, którzy z wielką miłością opiekują się nestorką rodu.

## Zostaw procent w Bieruniu

Coroczne rozliczenie się z urzędem skarbowym to nasz obowiązek. Warto przy okazji pomyśleć o innych – zwłaszcza, że fiskus daje nam prawo do przekazania jednego procenta naszych podatków na rzecz organizacji, które wspierają ludzi potrzebujących pomocy i działają dla wspólnego dobra.

Co roku namawiamy Czytelników Rodni do wspierania organizacji z Bierunia. W przypadku naszego miasta, wybór jest dość skromny ponieważ z wielu stowarzyszeń tylko cztery mają status organizacji pożytku publicznego a tylko takie możemy wspierać swoim podatkiem. Schemat przekazania 1% naszego podatku jest obecnie bardzo prosty. Wystarczy bowiem wypełnić odpowiednią rubrykę w rocznym zeznaniu podatkowym, podając wyłącznie numer wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego organizacji, na rzecz której chcemy przekazać nasze środki. W kolejnej rubryce wpisujemy obliczoną kwotę 1% podatku należnego, zaokrągloną do pełnych dziesiątek groszy w dół. Przekazaniem środków na konto wybranej organizacji, zajmie się w naszym imieniu Urząd Skarbowy. Poniżej podajemy numery KRS bieruńskich organizacji i zachęcamy gorąco aby wybrać sobie jedną z nich i przekazać 1% naszego podatku.

W Bieruniu do otrzymania 1% upoważnione są następujące organizacje:

Ochotnicza Straż Pożarna Bieruń Stary  
Numer KRS: 0000111007

Ochotnicza Straż Pożarna Bieruń Nowy  
Numer KRS: 0000111823

Stowarzyszenie Miłośników 600-letniego Bierunia  
Numer KRS: 0000004674

Stowarzyszenie na rzecz Osób Niepełnosprawnych „Radość Życia”  
Numer KRS: 0000052476

# Teatralne święto

Od lat Dni Teatru są sztandarową imprezą organizowaną w naszym mieście przez Bieruński Ośrodek Kultury. I choć te kilka wiosennych dni toczy się według schematu: spektakle lokalnych zespołów i występ gwiazdy to bogactwo życia teatralnego sprawia, że co roku mamy „Wydarzenie Teatralne” na które tłumnie przybywa publiczność. Widzowie świetnie się bawią, a umiejętnie dobrany repertuar sprawia, że każdy znajduje coś dla siebie. Nie inaczej było w tym roku.

W sobotę Bieruński Ośrodek Kultury zaproponował nam spektakl w wykonaniu gwiazd teatrów warszawskich pod tytułem: „Czy jest na sali lekarz”. Znakomita komedia, wspaniała obsada, aktualny temat oraz przystępna (dzięki dopłacie BOK) cena biletów sprawiły, że

zainteresowanie spektaklem było ogromne. Dlatego też w sobotni wieczór aby zadowolić wszystkich chętnych przedstawienie zagrano dwukrotnie o godzinie 17.00 i 19.30. Widzieliśmy więc szaloną, pełną absurdów i zabawnych nieporozumień, komedio-far-

sę, będącą odzwierciedleniem tego wszystkiego, co dzieje się w tzw. „służbie zdrowia”. Nieudolni, skorumpowani lekarze, brak lekarstw, szpitalny nieład, terminy badań sięgające nieskończoności, biurokracja, chamstwo i ogólny brak kompetencji.

Niedzielnie po południu należało do Teatru Epidemia. W Jutrzence Teatr Eksperymentalny Poszukiwań Twórczych kierowany przez **Michała Sabata**, zaprezentował dwa spektakle: „Granice” oraz „Małgorzaty”. Pierwszy szuka odpowiedzi: Jakie są granice ludzkich zachowań, odruchów? Co trzeba zrobić, aby je przekroczyć. Drugi oparty na powieści Michała Bułhakowa „Mistrz i Małgorzata” to próba odpowiedzi

na pytanie: czy człowiek może żyć nie wierząc w żadne wartości? Pantomima ma w naszym mieście swoją stałą publiczność a zespołowi **Michała Sabata** udaje się pozyskiwać kolejnych fanów. Nie inaczej było tym razem.

Foto: L. Gawin



W piątek 28 marca publiczność po brzegi wypełniła salę Domu Kultury „Gama” aby obejrzeć – „Ożenek” Mikołaja Gogola w wykonaniu Teatru Fantom. Aktorzy odgrywający główne role: **Asia**

**Stencel i Bartek Sarnowski** oraz cały zespół stworzyli spektakl, który porwał publiczność a owacje nie milkły długo po opuszczeniu kurtyny. Reżyser spektaklu – **Joanna Lorenc** w XIX utwór potrafiła tchnąć ducha XXI wieku a do rosyjskich klimatów wtrącić elementy bieruńskie.

W końcu poszukiwanie kandydata, którego poślubienie, oprócz zmiany stanu cywilne-

go, przyczyniłoby się też do podniesienia jej statusu społecznego i majątkowego jest czymś ponadczasowym. A i pan młody uciekający sprzed ołtarza to coś co zdarza się całkiem często.





# Koncert operetkowy

z okazji obchwalenia  
Kongregacji 3-go maja

## pt. „Odgłosy wiosny”

w wykonaniu artystów scen polskich,  
prowadzenie: Jacek Nowosielski

**3 maja godz. 19.00**  
złożenie kwiatów  
pod pomnikiem  
na bieruńskim rynku

**godz. 19.15**  
koncert operetkowy

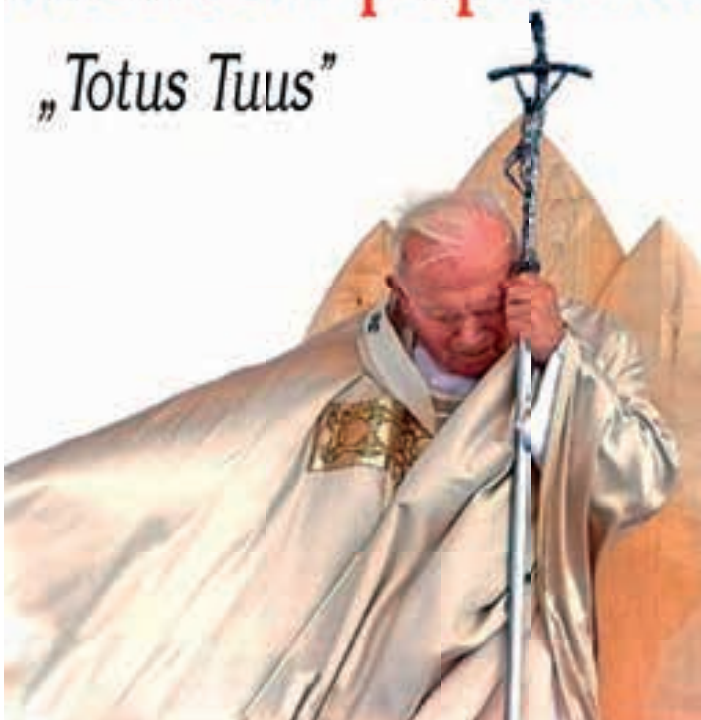
**Kinoteatr „Jutrzenka” Bieruń, ul. Spizowa 4**

Zaprasza Bieruński Ośrodek Kultury - wstęp wolny

Zapraszamy 17 maja  
Szczegóły na plakatach

# Koncert papieski

„Totus Tuus”



Bieruński Ośrodek Kultury ogłasza  
**Konkurs plastyczny pt.  
Chatka Baby Jagi**



**Cele konkursu:**  
Rozwijanie wyobraźni, zachęcanie do twórczej pracy, ekspresji, wyrażania siebie.

**Regulamin:**

- ❑ Konkurs skierowany jest do przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych z powiatu bieruńsko-lędzińskiego
- ❑ Temat prac: Chatka Baby Jagi
- ❑ Format i technika prac: forma przestrzenna wykonana z dowolnych materiałów.
- ❑ Rozdanie nagród: 1 czerwca podczas imprezy plenerowej Dzień Dziecka na Bieruńskim Rynku. O dokładnym czasie poinformujemy telefonicznie.
- ❑ Prace powinny być opatrzone informacją: imię i nazwisko, wiek, tel. kontaktowy, adres placówki (szkoła, przedszkole)
- ❑ Termin nadsyłania prac: 26 maja 2014 r.
- ❑ Adres składania prac: Bieruński Ośrodek Kultury, Kinoteatr „Jutrzenka” Bieruń, ul. Spizowa 4
- ❑ Prace przechodzą na własność Bieruńskiego Ośrodka Kultury
- ❑ Prace zostaną zaprezentowane na wystawie podczas imprezy plenerowej Dzień Dziecka za Bieruńskim Rynku

**KABARET**  
**SKECZÓW  
MĘCZĄCYCH**  
Bieruński Ośrodek Kultury



**DOM KULTURY „GAMA”**  
**10.05.2014**

W PROGRAMIE  
**„Z ŻYCIA NIŻSZYCH SFER”** SPENTAKL

MIEJSCE	DATA	BILETY
Bieruń Stary ul. Chemików 45	10.05.2014 godz. 17.00	Sala; 40 zł. Balkon: 35 zł.

## Radni obradowali

### Spółdzielnia Usługowo-Handlowa „Jedność”

w Bieruniu przy ulicy Ks. P. Macierzyńskiego 11

posiada do wynajęcia pomieszczenia biurowe, usługowe i magazynowe.

Więcej informacji pod numerem: 32 216 40 11, 691 230 477.

W czwartek 27 marca odbyła się IV Sesja Rady Miejskiej. Radni dyskutowali nad udzieleniem pomocy finansowej dla szpitala w Tychach. Wystuchali między innymi opinii prokurenta Megrez Sp. z o.o – Karoliny Filipowskiej, prezydenta Tychów – Andrzeja Dziuby, radnego Sejmiku Województwa Śląskiego – Piotra Czarnynogi.

Po dyskusji bieruńscy radni przy dwóch głosach wstrzymujących przyjęli następujące stanowisko:

„Rada Miejska w Bieruniu, po mimo, że jest to zadanie własne samorządów województwa śląskiego i powiatu bieruńsko-lędzińskiego, po uzyskaniu wyczerpującej informacji na temat sytuacji finansowej spółki Megrez Sp. z o.o. oraz o koniecznych potrzebach inwestycyjnych, wyraża zgodę na dofinansowanie spółki, ze

szczególnym uwzględnieniem inwestycji w oddziały najbardziej potrzebujące, zakupy aparatury i sprzętu medycznego.

Wysokość pomocy finansowej uzależniona będzie od możliwości budżetowych gminy Bieruń. Jednocześnie Rada Miejska w Bieruniu wyraża zgodę na podpisanie przez Burmistrza Miasta listu intencyjnego dotyczącego wspierania szpitala. Rada Miejska w Bieruniu wnioskuje do Burmistrza Miasta o podjęcie wszelkich działań

w celu wpisania Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Tychach na listę szpitali strategicznych województwa śląskiego.”

W czasie Sesji Rada Miejska Bierunia przyjęła następujące uchwały:

– w sprawie przyjęcia Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych w Gminie Bieruń na lata 2014-2020

– w sprawie zmian w uchwale nr XIII/2/2013 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 19 grudnia 2013 r. w sprawie budżetu miasta Bierunia na 2014 rok

Radni przyjęli zmiany budżetowe, które między innymi ustalają deficyt w wysokości 5 320 082,00, który zostanie sfinansowany

11

### BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY ZAPRASZA

Kino – Teatr „Jutrzenka” Bieruń ul. Spiżowa 4  
15 maja godz. 9.30 – Festiwal Piosenki Dziecięcej – Przedszkole nr1

#### Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45

23 kwietnia godz. 9.30 – Gimnazjaliści dla przedszkolaków – przedstawienie „Kopciuszek”

30 kwietnia godz. 18.00 – Zebranie Zarządu Stowarzyszenia Mieszkańców osiedla Chemików i okolic.

10 maja godz. 17.00 – Kabaret Skeczów Męczących – „Z życia niższych sfer” – impreza biletowana. (Bilety – 40 i 35 zł.)

#### Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19

15 kwietnia godz. 15.00 – Spotkanie klubowe dla PZERiI

28 kwietnia godz. 16.00 – Wykład UTW „Światowy kryzys gospodarczy...”

#### Miejska Biblioteka Publiczna nr 1, ul. Chemików 45

Tydzień bibliotek

7 maja godz. 18.00 – Spotkanie autorskie z Barbarą Kosmowską (wstęp wolny)

8 maja godz. 11.00 – Spotkanie autorskie z Markiem Szołtyskiem

13 maja godz. 9.00 – Spotkanie autorskie z Pawłem Boręsewiczem.

#### Miejska Biblioteka Publiczna nr 2, ul. Jagiełły

Tydzień bibliotek

8 maja godz. 9.00 – Spotkanie autorskie z Markiem Szołtyskiem (dla uczniów gimnazjum)

13 maja godz. 11.00 – Spotkanie autorskie z Pawłem Boręsewiczem (dla uczniów szkoły podstawowej)

plener malarski

## magiczny park pełen barw

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza dzieci i młodzież do wzięcia udziału w IV edycji majowego pleneru malarskiego

„Magiczny park pełen barw”, który odbędzie się w dniu 10 maja 2014 r. przy Regionalnym Centrum Kulturalno-Gospodarczym, ul. Remizowa 19 w Bieruniu Nowym. Tegorocznym motywem prac jest hasło przewodnie : „ Kwieciste rabatki w ogródku mojej babki”.

Zakres tematyczny związany z naszym najbliższym otoczeniem, przyrodą – barwnymi, kwiecistymi łąkami i ogrodami.

Kartę zgłoszenia (do pobrania: [www.bok.bierun.pl](http://www.bok.bierun.pl)) należy przesłać na adres : Bieruński Ośrodek Kultury, 43-150 Bieruń, ul. Spiżowa 4 w terminie do 30 kwietnia 2014 r. z dopiskiem „IV Regionalny Plener malarski” . Ilość miejsc jest ograniczona. Decyduje kolejność zgłoszeń.

## Kwieciste rabatki w ogródku nojej babki

# Radni obradowali

10

przychodami pochodzącymi z zaciągniętego kredytu.

## – w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej wraz z prognozą kwoty długu i spłat zobowiązań Miasta Bierunia na lata 2014-2023

Radni postanowili przyjąć Wieloletnią Prognozę Finansową Miasta Bierunia na lata 2014-2023 wraz z prognozą kwoty długu i spłat zobowiązań na lata 2014-2023 oraz określili wykaz przedsięwzięć realizowanych w latach 2014-2017.

Wpisano nowe zadania – kontynuacja z roku poprzedniego: „Budowa chodnika wzdłuż ul. Ogrodowej w Bieruniu – etap II”, „Budowa Rycerskiej”, „Budowa Międzygminnego Zakładu Kompleksowego Zagospodarowania Odpadów Komunalnych”, „Budowa chodnika wzdłuż ul. Soleckiej”, „Budowa kanalizacji sanitarnej Ściernie” oraz „Uczenie się przez całe życie – Comenius lefs click SP1”

## – w sprawie przyznawania stypendiów sportowych za osiągnięte wyniki sportowe

Radni zdecydowali ustanowić stypendium sportowe miasta Bierunia dla sportowców, którzy osiągnęli wysokie wyniki sportowe. Stypendia sportowe mają na celu wspieranie sportowców, będących mieszkańcami miasta Bierunia lub sportowców zrzeszonych w klubach i stowarzyszeniach kultury fizycznej mających swoją siedzibę na terenie gminy Bieruń. Stypendia sportowe nie będą przyznawane sportowcom, którzy uprawiają sport na podstawie umowy o pracę lub innej umowy cywilno-prawnej i otrzymują za to wynagrodzenie, lub otrzymują stypendium sportowe z innej jednostki samorządu terytorialnego. Wniosek o przyznanie stypendium sportowego należy kierować do Burmistrza

Miasta. Wykaz osób, które otrzymały stypendia sportowe podaje się do publicznej wiadomości. Szczegółowe zasady i tryb przyznawania, wstrzymywania i cofania stypendium sportowego oraz jego wysokości określa Regulamin.

## – w sprawie przyjęcia „Programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie miasta Bierunia w 2014 roku”

Radni zdecydowali przyjmując program w którym między innymi czytamy: Większość działań określonych w Programie dotyczy psów i kotów, ponieważ skala bezdomności tych zwierząt jest największa w Bieruniu. Program przewiduje wprowadzenie obowiązku znakowania zwierząt oraz sterylizację i kastrację (pozbawienie możliwości rozmnażania) zwierząt bezdomnych. Koty wolno żyjące, bytujące głównie w piwnicach budynków mieszkalnych, są elementem ekosystemu miejskiego, a ich obecność zapobiega rozprzestrzenianiu się gryzoni (myszy i szczurów). Koty te nie są zwierzętami bezdomnymi, dlatego nie należy ich wyłapywać ani wywozić, lecz stwarzać warunki bytowania w miejscach ich dotychczasowego schronienia. W celu kontroli populacji kotów wolno żyjących, w tym jej zdrowotności, Urząd Miejski w Bieruniu finansuje zabiegi sterylizacji i kastracji oraz leczenia tych zwierząt. Ponadto, wspiera osoby społecznie opiekujące się tymi zwierzętami (karmicielami) poprzez zapewnienie karmy, w celu dokarmiania kotów. Środki finansowe na realizację zadań wynikających z Programu zabezpieczone są w budżecie gminy Bieruń w wysokości 60 000 zł co obejmuje kompleksową usługę w zakresie opieki nad bezdomnymi zwierzętami.

## – w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów przemysłowych położonych w rejonie ul. Chemików

Radni uchwalili miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego terenów przemysłowych położonych w rejonie ul. Chemików.

## – w sprawie wyrażenia zgody na dokonanie darowizny prawa użytkownika wieczystego nieruchomości, na rzecz powiatu bieruńsko-lędzkiego

Radni postanowili wyrazić zgodę na dokonanie, na rzecz powiatu bieruńsko - lędzkiego, darowizny prawa użytkownika wieczystego gruntu, obejmującego działkę położoną w Bieruniu przy ul. Granitowej z przeznaczeniem pod budowę parkingów.

## – w sprawie nabycia nieruchomości na rzecz gminy Bieruń

Radni postanowili wyrazić zgodę na nabycie na rzecz gminy Bieruń pięciu nieruchomości. Szczegółowy wykaz znajduje się w uchwale.

## – w sprawie zarządzenia poboru opłaty skarbowej w drodze inkasa, wyznaczenia inkasenta do poboru opłaty skarbowej oraz ustalenia terminu płatności dla inkasenta

Rada zdecydowała wprowadzić pobór opłaty skarbowej w drodze inkasa, Do pobierania opłaty skarbowej powołać powiat bieruńsko-lędzki. Ustalić dwa terminy płatności pobranej opłaty skarbowej przez inkasenta: pierwszy termin - do należności pobranych w drodze inkasa w pierwszej połowie miesiąca do 15 dnia każdego miesiąca, drugi termin – do należności pobranych w drodze inkasa w drugiej połowie miesiąca do ostatniego dnia danego miesiąca.

## – w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości na terenie gminy Bieruń stanowiących pomoc de minimis

Rada uchwaliła wprowadzić zwolnienia z podatku od nieruchomości dla nowowyprowadzanych budynków i nowowyprowadzanych budowli pod warunkiem utworzenia nowych miejsc pracy. Zwolnienie z podatku od nieruchomości z zastrzeżeniem przysługuje na okres: 1 roku, jeżeli utworzono i utrzymano od 1 do 3 miejsc pracy związanych z tymi budynkami i budowlami, 2 lat, jeżeli utworzono i utrzymano od 4 do 5 miejsc pracy związanych z tymi budynkami i budowlami oraz 3 lat, jeżeli utworzono i utrzymano 6 i więcej miejsc pracy związanych z tymi budynkami i budowlami.

## – w sprawie upoważnienia Burmistrza Miasta Bierunia do wystawienia weksli in blanco wraz z deklaracją wekslową dla zabezpieczenia dotacji uzyskanej z NFOŚiGW w Warszawie dla Programu „KAWKA”

Radni zdecydowali upoważnić Burmistrza Miasta Bierunia do wystawienia weksli in blanco wraz z deklaracją wekslową dla zabezpieczenia dotacji uzyskanej z NFOŚiGW w Warszawie dla Programu „KAWKA”, w ramach następujących zadań:

Program ograniczenia emisji na terenie Miasta Bierunia – etap IV i V program pilotażowy KAWKA;

## – w sprawie: skargi dotyczącej działalności radnego Rady Miejskiej w Bieruniu

Po zbadaniu skargi z dnia 24 lutego 2014 r. dotyczącej działalności radnego Rady Miejskiej w Bieruniu Pana Ryszarda Piskorka Rada uznaje, że skarga jest bezzasadna, a jej rozpatrzenie nie należy do właściwości Rady Miejskiej w Bieruniu.

## Sport dla twardzieli

**B**ieruński ultramaratończyk **Tomek Solecki** wita wiosnę z „grubej rury” – zajął znakomite 33 miejsce w klasyfikacji generalnej na 78 wszystkich uczestników, a 8 w kategorii męskiej indywidualnie na 39 zawodników w Górskiej Pętli UBS12:12. Mówiąc „po ludzku” oznacza to: 12 – godzin biegu na pętli dwunastokilometrowej a 12:12 to godzina startu.

Międzynarodowy 12 godzinny bieg ultra w Brennej „Górska Pętla UBS 12:12” w powiecie cieszyńskim to wydarzenie sportowe dla biegaczy oraz wszystkich sportowców długodystansowych.

W zawodach można wystartować w dwuosobowym

składzie bądź indywidualnie. Cały bieg odbywał się po niezwykle ciekawej, urozmaiconej pętli górskiej w rejonie Starego Gronia w Beskidzie Śląskim. Biegacze musieli pokonać jak największą ilość pętli.

Zawodnicy mierzą się z własnymi słabościami na trudnej, długiej trasie. Zawodnicy rozpoczynają bieg w południe dokładnie o 12:12, a kończą po dwunastu godzinach w środku nocy. Aby być sklasyfikowanym należy ukończyć przynajmniej jedną pełną pętlę. Na starcie zawodów pojawili się biegacze z Polski, Czech, Słowacji. O pogodzie pan Tomasz powiedział tylko tyle: deszcze, deszcz z śniegiem

i sam śnieg. I tak przez 12 godzin. Oprócz Tomka w zawodach wystartowali jako drużyna: „Jedz Budyń QQrito”: **Artur Czempas i Dariusz**

**Czapiewski**, którzy zajęli w generalnej klasyfikacji 19 miejsce, a wśród zespołów męskich 13 na 17 startujących.



## COCA COLA CUP

### I etap dla Gimnazjum nr 2

**W** piątek 4 kwietnia na kompleksie boisk sportowych „Orlik” przy Gimnazjum w Bojszowach odbył się I ETAP XVI EDYCJI COCA COLA CUP 2014 CHŁOPCÓW.

W rozgrywkach udział wzięły 3 zespoły: Gimnazjum w Bojszowach, Gimnazjum w Chełmie Śląskim a także Gimnazjum nr 2 im. Św. Walentego w Bieruniu.

Drużyna Gimnazjum Nr 2 z Bierunia odniosła dwa zwycięstwa czym zapewniła sobie 1 miejsce w turnieju a zarazem awans do drugiego etapu rozgrywek. Naszym chłopakom dziękujemy za walkę na boisku i życzymy powodzenia w kolejnym turnieju.

Skład drużyny G2 Bieruń: **Cyglar Patryk (kapitan), Nowak Tomasz, Rogalski Mariusz, Ratajczak Maciej,**



**Kasprzyk Dawid, Duraj Patryk (bramkarz), Cichy Dawid, Knopek Krystian, Olszewski Bartłomiej, Sit-**

**ko Dawid i Kiwadowicz Michał.**

Opiekun zespołu: mgr **Dariusz Szulc.**

## eGimnazjalistka

**O**ktawia Kacała (kl. 1c) zajęła 3. miejsce w II edycji Konkursu Informatycznego „e-Gimnazjalista” zorganizowanym przez Powiatowy Zespół Szkół w Bieruniu. Sukces uczennicy jest imponujący, bo w zmaganiach wzięło udział aż 28 uczniów z 10 szkół z powiatów: bie-

ruńsko-lędzińskiego, oświęcimskiego i pszczyńskiego. Nadto Oktawia była jedną z niewielu uczestniczek, które uczęszczają do pierwszej klasy gimnazjum. Nauczyciel prowadzący – pan **Grzegorz Kania**. Dyrektor PZS w Bieruniu – ani **Teresa Horst** wręcza naszej laureatce nagrodę.



# Młodzi, zdolni z Bierunia

**W** czwartek 3 kwietnia młodzież wraz z dyrektorem szkoły **Małgorzatą Berger-Kuterą** spotkała się z burmistrzem Bierunia **Bernardem Pustelnikiem** i skarbnik **Danutą Żerdką**, by opowiedzieć o swoich przyszłościowych projektach.

– Wszystkie wizje miasta robią wrażenie i świadczą o niesamowitej wyobraźni oraz potencjale naszej młodzieży. To bardzo cieszy, że uczniowie już na poziomie trzecich, czwartych klas myślą tak przyszłościowo i rozwijają własne talenty – mówił burmistrz.

Była także mowa o zainteresowaniach, pasjach, nauce, a także przyjemnym spędzaniu wolnego czasu. Jak się okazuje uczniowie rozwijają się w wielu dyscyplinach i mają ogrom pasji.

**Kilka dni temu czworo bieruńskich uczniów ze Szkoły Podstawowej nr 3 zostało laureatami konkursu plastyczno-literackiego „Moje Miasto 2030” za najciekawsze wizje swojej miejscowości. Konkurs został zorganizowany w szkołach podstawowych w powiecie.**



Po sympatycznej rozmowie, burmistrz zaprosił gości do swojego gabinetu, gdzie była okazja by na chwilę zasiąść w „burmistrzowskim fotelu”. W podziękowaniu oraz wyrazach gratulacji, uczniowie otrzymali nagrody za rozwój swoich umiejętności i promowanie miasta.

Korzystając z okazji i niecodziennych odwiedzin, dzieci zajrzały także do sali sesyjnej, sali ślubów oraz sprawdziły jak działa punkt monitoringu.

Przypominamy jeszcze nazwiska laureatów: I MIEJSCE PRACA PLASTYCZNA – **Kay Dziędział** ze Szkoły Podstawowej nr 3, I MIEJSCE PRACA LITERACKA – **Dominik Kłaput** ze Szkoły Podstawowej nr 3 oraz WYRÓŻNIENIA ZA PRACĘ LITERACKIE: **Aleksandra Bliźniak** i **Julia Celarek** z SP3.

## Pomoc dla rodzin z Ukrainy z Gimnazjum nr 1 im. Karola Wierzgonia w Bieruniu

**W** marcu Caritas Polska przy współpracy Poczty Polskiej zorganizował akcję „Rodzina Rodzinie” dla potrzebujących na Ukrainie. Można było wysłać paczkę bez opłaty do rodzin ukraińskich. Gimnazjum nr 1 im. Karola Wierzgonia w Bieruniu włączyło się do tej akcji. W dniach 18-25 marca zbieraliśmy żywność i środki czystości. Uczniowie, nauczyciele oraz pracownicy obsługi zaangażowali się w tę pomoc. Na podany adres przez Caritas Polska udało nam się wysłać 9 paczek (ok 10 kg) z żywnością, 1



paczkę z ręcznikami oraz 1 paczkę 20 kg ze środkami czystości. Do paczek włożyliśmy list do rodzin. Mamy nadzieję, że dotrą one do potrzebujących.

Składamy podziękowanie dla poczty z Bierunia Nowego, która pomogła nam w wysłaniu paczek. Zostały one odebrane ze szkoły samochodem z poczty.

Akcja w naszym Gimnazjum została zatytułowana „Tyle masz ile dasz”, a jej inicjatorami były uczennice, opiekę nad nią objęły panie **Anna Kasperczyk** i **Bożena Mosler-Gajdzik**.

**Biegam Bo Lubie**

**ZAPRASZAMY**  
w każdą sobotę o 9:30 na bezpłatne zajęcia. START: 5 kwietnia 2014r.

**bbi**  
Bierunianin

**Boisko przy SP-1 w Bieruniu Starym**  
Trener: **KAJTOCH Jolanta** - uczestniczka Igrzysk Olimpijskich PEKIN 2008

atena Jednostka FIEGANE Trojka Mistrzostwa Sportu i Turystyki RUNNERS

Biegacze już zaczęli ale w każdej chwili można do nich dołączyć. Warto przy okazji wspomnieć, że trenerką akcji Biegam Bo Lubie w Bieruniu jest **Jolanta Kajtoch** uczestniczka Igrzysk Olimpijskich Pekin 2008 w sztafecie kobiecej 4 x 400 m, wielokrotna medalista Mistrzostw Polski na 400 m w sztafecie oraz reprezentantka Polski na Mistrzostwach Europy i Świata.

## Brawo chodziarze



XII Międzynarodowe Zawody w Chodzie sportowym w Zaniemysłu (5.04 br) zakończyły się pod znakiem wielu znakomitych wyników.

W ramach mityngu rozegrano min. Młodzieżowe Mistrzostwa Polski na dystansie 20 km. Na tym samym dystansie odbyły się również Mistrzostwa Polski Weteranów, których zwycięzcą został **Grzegorz Grinholc** (Rumia, wynik 1:35,51) a na 6 miejscu uplasował się zawodnik UKS „Maraton – Korzeniowski. pl” w Bieruniu – **Mariusz Siankowski** (wynik 2:11, 55).

Na dystansie 5 km poza konkurencją wystartowali również zawodnicy bieruńskiego UKS-u: debiutujący w tym mityngu **Mateusz Michalec**, który osiągnął wynik 29:04, oraz **Waldemar Malecki** (wynik 25:09.). Największą jednak niespodzianką sprawiła debiutująca w zawodach **Kamila Remsak**, która zajęła 3 miejsce wśród młodzieńców, uzyskując wspaniały rezultat 16:54.00 i tym samym ustanawiając 3 klasę sportową.

Serdecznie wszystkim gratulujemy dużej ambicji i prosimy o kolejne wysokie wyniki!



**TOWARZYSTWO  
TURYSTYKI  
AKTYWNEJ  
w Bieruniu**

zaprasza na

**POKAZ ZDJĘĆ**  
26 kwietnia 2014  
godz. 17.00

**CENTRUM INICJATYW  
GOSPODARCZYCH**  
ul. Turystyczna 1  
43-155 Bieruń  
sala konferencyjna, I piętro

w programie m.in. relacje z wyjazdów  
rowerowych w sezonie 2013,  
wyprawy rowerowej na Islandię,  
III Bieruń Bike Maratonu

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

# Nasi maratońcy

**W**ostatnią niedzielę marca odbył się jubileuszowy XV Półmaraton dookoła Jeziora Żywieckiego o „Puchar Starosty Powiatu Żywieckiego”, który uznawany jest za najtrudniejszy półmaraton w Polsce. Dlatego biegacze, którzy normalnie mają rekordy życiowe, tutaj z reguły osiągają wyniki słabsze o 2 minuty.

Na tak malowniczej i wymagającej trasie nie mogło zabraknąć bieruńskich biegaczy, których aż pięciu ustawilo się na linii startu i dobiegło do mety. Byli wśród nich **Tomasz Solecki**, **Robert Adamski**, **Grzegorz Bienioszek**, **Paweł Gniza** i **Sławomir Lachendro**.

Start zaplanowano na Żywieckim rynku, a następnie biegacze mieli do pokonania dystans 21km 97,5m trasą (posiadającą atest PZLA) wokół jeziora Żywieckiego: Nowy Most – Zarzecze – Mała Tresna – Zapora – Tresna – Oczków – Moszczanica – Rynek (META).

Jako pierwszy na mecie zameldował się Ukrainiec **Sergii Okseniuk** z wynikiem 1:07:55. a wśród pań triumfowała Rumunka **Daniela Cirlan**.



Wyniki naszych biegaczy: **Solecki Tomasz** TTA Bieruń czas: 01:34,46, miejsce OPEN 257, Kategoria M30 107, Kategoria samorząd 8, **Adamski Robert** czas: 01:39,53, miejsce OPEN 443, Kategoria M18 102, **Bienioszek Grzegorz** czas:

01:52,10, miejsce OPEN 917, Kategoria M30357, **Gniza Paweł** czas: 01:52,32, miejsce OPEN 927, Kategoria M18 179 i **Lachendro Sławomir** czas: 02:01,54, miejsce OPEN 1198, Kategoria M30 450. Startowało 1456 osób.

240 EPBF

PLP

25 - 27.04.2014  
BIERUN  
www.plp.pl

PLP PLP3 PLP

## Wicemistrz świata z Bierunia

W rozgrywanych 30 marca w – Halowych Mistrzostwach Świata Weteranów w Lekkiej Atletyce, uczestniczył przedstawiciel Bierunia – **Waldemar Małecki**. Zawodnik UKS Maraton-Korzeniowski.pl, startując na dystansie 3 km (kat. wiekowa M55) z czasem 14:46,97 ustanowił w tej kategorii wieko-

wej halowy rekord Polski. Nie wystarczyło to jednak na zajęcie miejsca na podium i reprezentant Polski zajął w ogólnej klasyfikacji piąte miejsce w świecie. Lepiej mu poszło w rywalizacji drużynowej, gdzie wspólnie z kolegami z Gdyni i Łodzi bierunianin wywalczył dla Polski wicemistrzostwo świata.



# Konkurs gwary śląskiej „PO NASZYMU”

W środę 2 kwietnia w Świetlicy Środowiskowej przy ulicy Remizowej 19 odbył się konkurs gwary śląskiej. Konkurs zorganizowały nauczycielki z Przedszkola nr 2 Pani Sylwia Wójcik i Pani Izabela Cwalina. Wzięły w nim udział dzieci przedszkolne w wieku od 3 do 6 lat prezentując wiersze i piosenki w gwarze śląskiej.

Głównym celem konkursu, który odbył się już po raz drugi jest poznawanie i utrwalanie tradycji, kultywowanie gwary śląskiej oraz zainteresowanie dzieci pięknem naszego regionu. Na początek organizatorki wszystkich serdecznie powitały oraz przedstawiły jury w składzie: **dr Anna Poczatek, Teresa Chronowska, Halina Matyszkowicz.** Konkurs rozpoczęła Pani **dr Anna Poczatek**, która w bardzo ciekawy sposób przedstawiła dzieciom śląską gawędę „to krupniokach, żymlie i pąjdzie z fe-tym”. Wszyscy z uwagą jej wysłuchali ucząc się przy okazji kilku zwrotów, słówek w gwarze śląskiej. W dalszej kolejności dzieci recytowały wiersze i śpiewały piosenki. Dzieci bar-

dzo się zaangażowały, a nauka wierszy i piosenek w gwarze śląskiej nie sprawiała im

większej trudności. Podczas konkursu panowała miła i radosna atmosfera. Konkurs był radosnym przeżyciem dla wszystkich i wspaniałą lekcją regionalną. Wszystkie dzieci, które wzięły udział w konkursie otrzymały pamiątkowe dyplomy i upominki.

Jury jednogłośnie wytypowało następujące miejsca i wyróżnienia: I miejsce O. Mro-

zek przedstawiając wiersze „O hasionku i klopsztandze oraz „Oda do krepla”, II miejsce E. Gębołyż w wierszu „Murzynek Bambo”, III miejsce M. Rozmus w piosence „Dzieweczka ze Śląska”, Wyróżnienia: **A. Golba** w wierszu „Pan Hilary”. Pozostali uczestnicy otrzymali nagrody pocieszenia: **M. Kozak, Z. Rupa, K. Baczyński J. Litewczuk, M. Kalder.**



## Sukces uczniów w Wojewódzkim Konkursie

Dwoje uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 – **Kamila Kraut (6c)** i **Mateusz Wąż (6a)** – uzyskało tytuł **LAUREATA** w Wojewódzkim Konkursie Matematycznym z Elementami Przyrody. Nagrodą – oprócz tytułu **LAUREATA** – było dla nich to, że nie musieli pisać sprawdzianu szóstkłasy, uzyskując automatycznie maksymalną liczbę 40 punktów z tegoż sprawdzianu.

Konkurs jest organizowany na terenie województwa śląskiego od roku szkolnego 2010/2011. Jest to pierwszy sukces uczniów naszej szkoły na najwyższym szczeblu tego konkursu. Konkurs miał formę testu z matematyki i przyrody. Odbywał się w trzech etapach – w pierwszym etapie (szkolnym) brał udział uczeń wytypowany przez swoje nauczycielki matematyki i przyrody,

do drugiego etapu – rejonowego (odbywał się w Katowicach) – przeszli uczniowie, którzy w pierwszym etapie uzyskali minimum 42 punkty (z 50 możliwych do uzyskania). W kolejnym etapie należało uzyskać taką samą liczbę punktów, jak w pierwszym. Aby uzyskać tytuł **LAUREATA** należało w trzecim etapie uzyskać minimum 45 punktów. Nasi uczniowie świetnie poradzi sobie z zadaniami na

wszystkich trzech etapach – zarówno zadania z matematyki, jak też przyrodnicze wykraczały poziomem poza program nauczania szkoły podstawowej.

Uczniowie zostali przygotowani do konkursu przez p. mgr **Agnieszka Wieczorek-Dudys** (przyroda) i p. mgr **Beata Maślankę** (matematyka).

